

Nesem vám noviny Come all ye Shepherds, Kommet ihr Hirten

Czech (Bohemian) Carol

Traditional

Ne - sem vám no - vi - ny, po - slou - chej - te,
z'bet - lém - ské kra - ji - ny, po - zor - dej - te.

5

Slyš - te je pil - ně a ne - o - mylně, slyš - te je pil - ně a ne - o - mylně, roz - jí - mej - te.

11

Come, all ye shep - herds such won - ders en - thrall. This day to us a
Come where the young Child is laid in a stall.

(see last YouTube-Video: Kommet, ihr Hirten - easy piano)

16

Sav - iour is giv - en, whom God on high hath send down from hea - ven. Hal - le - lu - jah!

21

Kom - met, ihr Hir - ten, ihr Män - ner und Frau, Chri - stus, der Herr, ist
kom - met, das lieb - li - che Kind - lein zu schaun,

This system contains five measures of music. The vocal line (treble clef) features a melody of eighth and quarter notes. The piano accompaniment (bass clef) consists of a simple harmonic accompaniment with quarter notes. A repeat sign is present at the beginning and end of the system.

26

heu - te ge-bo-ren, den Gott zum Hei-land euch hat er-ko-ren. Fürch - tet euch nicht!

This system contains five measures of music. The vocal line continues with a similar melodic pattern. The piano accompaniment includes some rests and a simple harmonic accompaniment. The system ends with a double bar line.

31

This system contains five measures of music. The vocal line is not present in this system. The piano accompaniment (bass clef) features a more complex accompaniment with sixteenth notes and chords. A repeat sign is present at the beginning and end of the system.

36

This system contains five measures of music. The vocal line is not present in this system. The piano accompaniment (bass clef) continues with a complex accompaniment. The system ends with a double bar line.

41

This system contains five measures of music. The vocal line (treble clef) features a melody of eighth and quarter notes. The piano accompaniment (bass clef) consists of a simple harmonic accompaniment with quarter notes.

48

Musical score for measures 48-55. The piece is in a minor key (one flat). The right hand features a melodic line with eighth-note patterns and some slurs. The left hand provides a steady accompaniment with chords and single notes.

56

Musical score for measures 56-59. This section includes repeat signs at the beginning and end of the system. The right hand has a rhythmic pattern of eighth notes with slurs. The left hand has a similar rhythmic accompaniment.

60

Musical score for measures 60-65. The right hand continues with eighth-note patterns, often with slurs. The left hand accompaniment consists of chords and moving lines.

66

Musical score for measures 66-69. This section also features repeat signs. The right hand has a more complex texture with slurs and ties. The left hand accompaniment is consistent with the previous sections.

70

Musical score for measures 70-75. The right hand continues with eighth-note patterns and slurs. The left hand accompaniment features chords and moving lines.

76

80

Nesem vám noviny, poslouchajte,
z betlémské krajiny, pozor dejte,
slyšte je pilně a neomylně,
slyšte je pilně a neomylně,
rozjímejte.

Syna porodila čistá panna,
v jesličky vložila Krista Pána.
Jej ovinula a zavinula,
jej ovinula a zavinula,
plenčičkama.

K němužto andělé z nebe přišli,
i také pastýři jsou se sešli,
jeho vítali, jeho chválili,
jeho vítali, jeho chválili,
dary nesli.

Kommet, ihr Hirten, ihr Männer und Fraun,
Kommet, das liebliche Kindlein zu schau,
Christus, der Herr, ist heute geboren,
Den Gott zum Heiland euch hat erkoren.
Fürchtet euch nicht!

Wahrlich, die Engel verkündigen heut
Bethlehems Hirtenvolk gar große Freud:
Nun soll es werden Friede auf Erden,
Den Menschen allen ein Wohlgefallen:
Ehre sei Gott!

Come, all ye shepherds, ye children of earth,
Come ye, bring greetings to yon heavenly birth.
For Christ the Lord to all men is given,
To be our Savior sent down from heaven:
Come, welcome Him!

Hasten then, hasten to Bethlehem's stall,
There to see heaven descend to us all.
With holy feeling, there humbly kneeling,
We will adore Him, bow down before Him,
Worship the King.

Angels and shepherds together we go
Seeking the Savior from all earthly woe;
While angels, winging, His praise are singing,
Heaven's echoes ringing, peace on earth bringing,
Good will to men.

Lasset uns sehen in Bethlehems Stall,
Was uns verheißen der himmlische Schall;
Was wir dort finden, lasset uns künden,
Lasset uns preisen in frommen Weisen:
Halleluja!